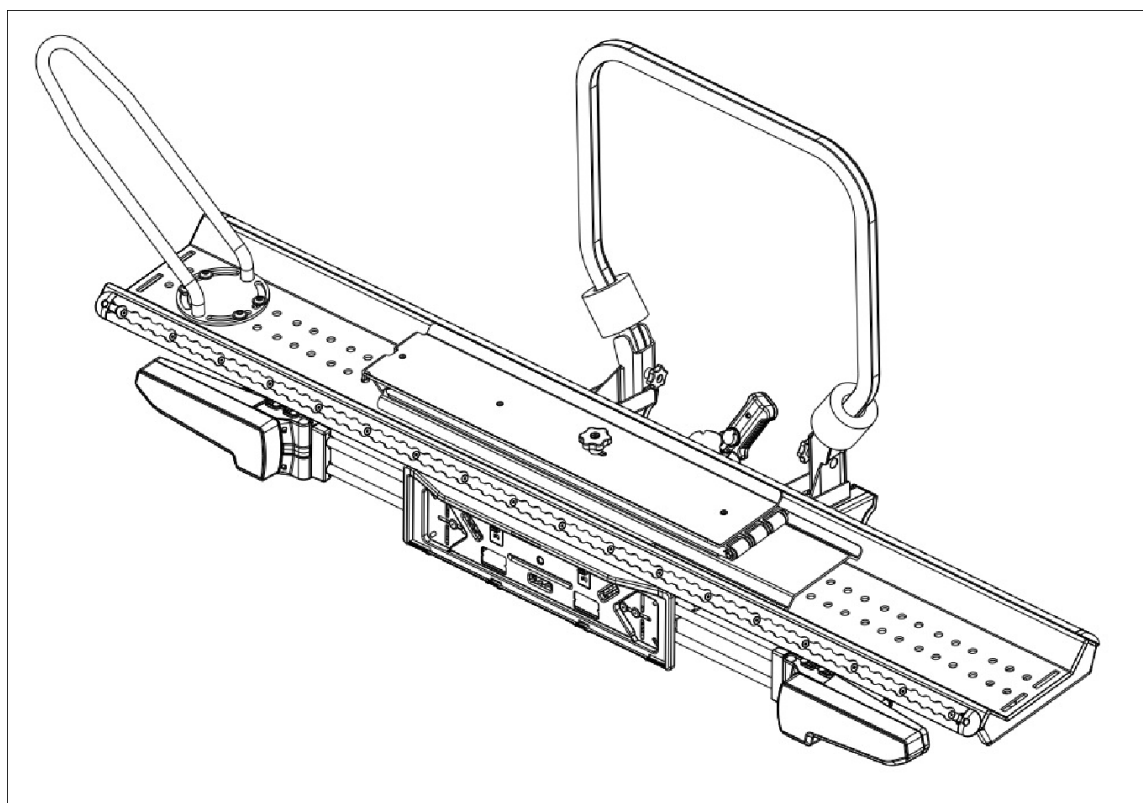


Istruzioni per l'uso

e.carry MB

Portamoto

1.240.600



Minnid
Jopindo GmbH
Massenheimer Weg 25
D-61352 Bad Homburg
www.minnid.com

Edizione monolingue

Indice

Documento e sicurezza	3
Uso sicuro	4
Prima di ogni viaggio	5
Durante il viaggio	6
Prodotto e accessori	7
Panoramica dei componenti	8
Assemblaggio prima dell'uso e.carry MB	9
Montaggio e.carry MB	10
Illustrazioni Montaggio	11
Bloccaggio e apertura luci e.carry MB	12
Illustrazioni Bloccaggio e apertura luci	13
Targa e posizione delle luci e.carry MB	14
Illustrazioni Targa e posizione delle luci	15
Montaggio della rampa e.carry MB	16
Fissaggio ruota e moto e.carry MB	17
Smontaggio e.carry MB	18
Manutenzione e cura	19
Ricambi	20
Garanzia del prodotto	21
Produttore e contatti	22

Documento e sicurezza

Queste istruzioni fanno parte del prodotto. Leggerle interamente, rispettare tutte le avvertenze e conservarle in un luogo accessibile. Osservare anche le istruzioni del veicolo, dei supporti e degli accessori utilizzati e i dati sulla targhetta. Documento protetto da copyright; riproduzione, ristampa e distribuzione solo previa autorizzazione. Con riserva di modifiche.

AVVERTENZA: situazione pericolosa che può causare la morte o lesioni gravi.

ATTENZIONE: situazione che può causare lesioni lievi o moderate.

AVVISO: situazione che può causare danni materiali o ambientali.

Simboli nelle figure: croce rossa = errato; spunta verde = corretto; occhio = controllo visivo. Numeri e frecce indicano la sequenza e la direzione del movimento. Le lettere identificano i componenti. Le istruzioni sono riportate nel testo nell'ordine da seguire.

Uso sicuro

Portata massima: 130 kg

La mancata osservanza di queste istruzioni può causare lesioni e incidenti. Utilizzare il prodotto solo se montato correttamente e in perfette condizioni tecniche, su strade asfaltate. Vietato l'uso fuoristrada. Non utilizzarlo se danneggiato o modificato senza autorizzazione. Bambini e persone incapaci di valutare i rischi non devono utilizzarlo. Qualsiasi impiego diverso da quello descritto è improprio.

Da fissare al sistema e.hit e utilizzare con gli accessori elencati. Rispettare l'approvazione specifica per prodotto e veicolo.

Portata ammessa secondo la targhetta illustrata: e.hit 120: 90 kg; e.hit 150: 130 kg. Peso proprio Carry MB: 25 kg; rampa ulteriori 5 kg. Nel calcolo del carico ammesso considerare sempre i pesi degli accessori e i limiti dell'intero sistema.

Il conducente è responsabile del veicolo e del carico. Le norme nazionali sul fissaggio e sulla segnalazione del carico (ad es. pannello segnaletico) hanno la precedenza e devono essere sempre rispettate. Non superare i carichi ammessi sugli assi e la massa complessiva consentita del veicolo; consultare il manuale e i documenti di circolazione. Rispettare inoltre i limiti di tutti i componenti utilizzati.

Il produttore non assume responsabilità né garanzia per danni dovuti all'inosservanza delle istruzioni, a uso improprio, manipolazione scorretta, ricambi non autorizzati o riparazioni non qualificate.

Prima di ogni viaggio

Controllare il corretto fissaggio del sistema e di tutti gli accessori. Chiudere tutte le serrature. Luci e targa devono essere visibili da dietro; la visuale del conducente deve restare libera in tutte le direzioni. Se la terza luce di stop del veicolo è coperta, installarne una sostitutiva. Collocare i carichi pesanti nel bagagliaio il più avanti possibile per ridurre il carico posteriore.

Aprire le luci. Applicare una targa ufficiale corrispondente a quella del veicolo. Controllare luci posteriori, stop, indicatori di direzione, retronebbia e luce targa. Quando si utilizza il retronebbia del supporto, quello del veicolo deve essere disattivato.

Se il carico sporge lateralmente di oltre 380 mm rispetto al supporto luci, regolare le luci, se regolabili. Se la regolazione non basta, segnalare il carico con una luce bianca verso la parte anteriore e rossa verso quella posteriore, a un'altezza massima di 1500 mm dal suolo. Rispettare le norme nazionali.

Quando non si trasporta nulla, rimuovere il sistema amovibile e riporlo, ad esempio, nel bagagliaio. Si riducono così i consumi, si facilita il parcheggio e si protegge il prodotto.

Durante il viaggio

Controllare regolarmente il carico nello specchietto retrovisore. Se cambia posizione, procedere a velocità ridotta fino al primo luogo adatto alla sosta e controllare i fissaggi. Velocità massima: 130 km/h.

Considerare una maggiore sensibilità al vento laterale e un comportamento in frenata diverso per la distribuzione dei pesi. Vietati fuoristrada e autolavaggio con il sistema montato. Controllare sistema, accessori e carico dopo circa 10 km e, nei viaggi lunghi, ogni 500 km; prima su strade sconnesse.

Il collegamento della spina può disattivare automaticamente sistemi di assistenza come sensori di parcheggio, assistente al parcheggio o portellone automatico. Consultare il manuale del veicolo.

Prodotto e accessori

Controllare la completezza della fornitura: prodotto, chiavi e istruzioni.

Articolo / tipo	e.carry MB 1.240.600
Portata massima	130 kg In funzione del sistema e.hit utilizzato. Compreso il peso degli accessori montati.
Peso proprio	25 kg

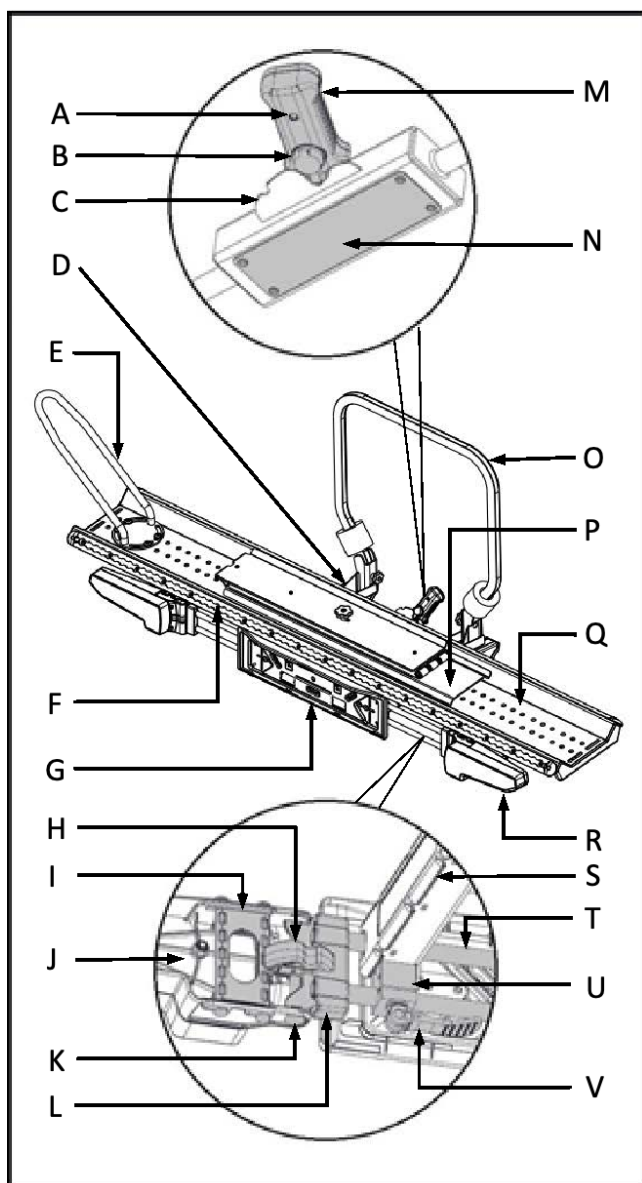
Portata ammessa secondo la targhetta illustrata: e.hit 120: 90 kg; e.hit 150: 130 kg. Peso proprio Carry MB: 25 kg; rampa ulteriori 5 kg. Nel calcolo del carico ammesso considerare sempre i pesi degli accessori e i limiti dell'intero sistema.

La targhetta illustrata contiene il segnaposto E13 26R-03 XXXX, che non è un numero di omologazione completo. Fa fede la targhetta effettiva.

Prodotto e accessori

Supporto girevole	1.240.961 (sinistra) / 1.260.090 (destra)
e.hit 120	1.240.060
e.hit 150	1.240.400
Fermaruota basculante	1.240.755
Kit luci di ingombro laterali	1.240.450

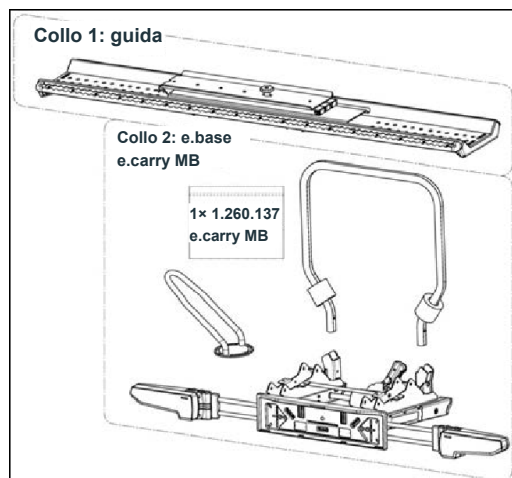
Panoramica dei componenti



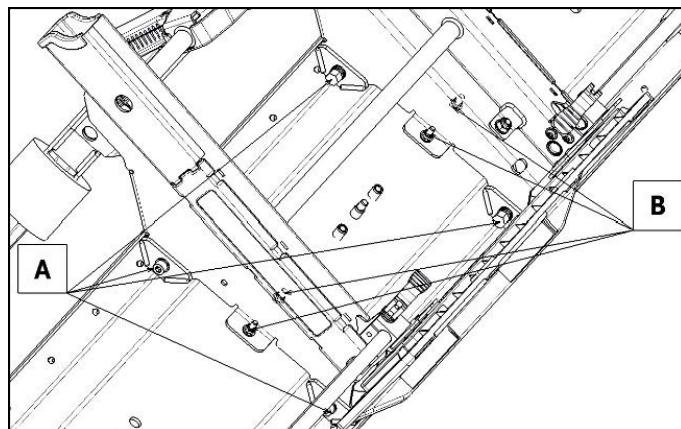
- A Indicatore rosso-verde
- B Serratura con cappuccio
- C Disco a camma del supporto di base
- D Targhetta
- E Fissaggio ruota
- F Guida di ancoraggio
- G Portatarga
- H Fissaggio luce
- I Elemento scorrevole luce
- J Supporto luci
- K Asse di rotazione del supporto luci
- L Portalampada con copertura
- M Maniglia del sistema di serraggio
- N Copertura del sistema di serraggio
- O Staffa di fissaggio
- P Rampa
- Q Supporto di base
- R Luce LED
- S Copertura del supporto di base
- T Regolazione luce
- U Blocco luce
- V Sgancio rapido

Assemblaggio prima dell'uso | e.carry MB

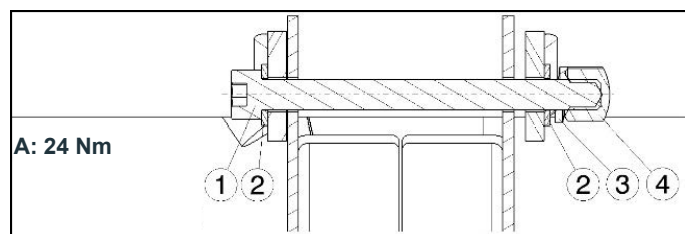
A



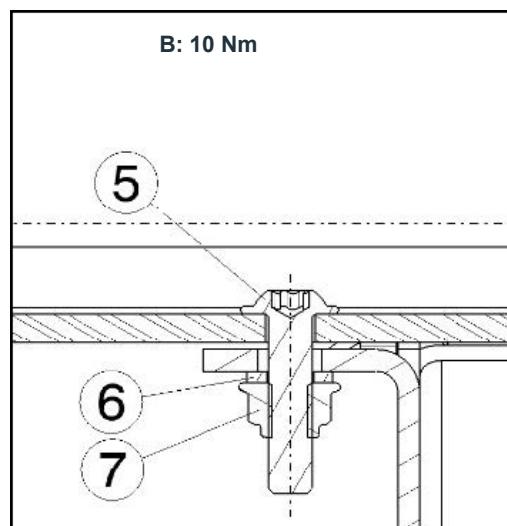
B



C



D



e.carry MB viene fornito in due colli. Prima dell'uso, avvitarli insieme come illustrato.

Collegamento A (4×): (1) vite a testa cilindrica ISO 4762 M8×90; (2) rondella piana in POM; (3) rondella elastica M8; (4) dado cieco DIN 917 M8.

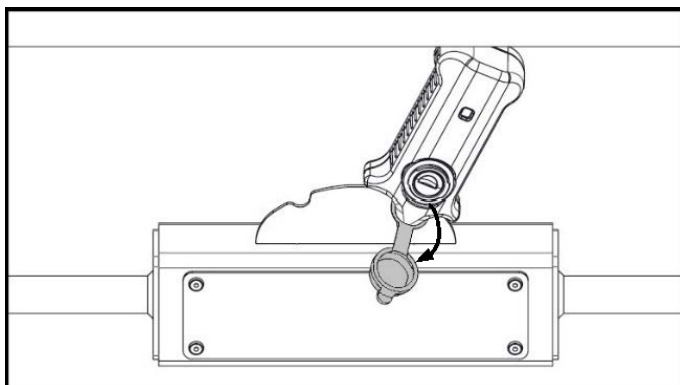
Collegamento B (4×): (5) vite a testa bombata ISO 7380-2 M6×25; (6) rondella DIN 125 A6,4 A2; (7) dado esagonale EN 1663 M6.

Viteria fornita: 1.260.137 per e.carry MB.

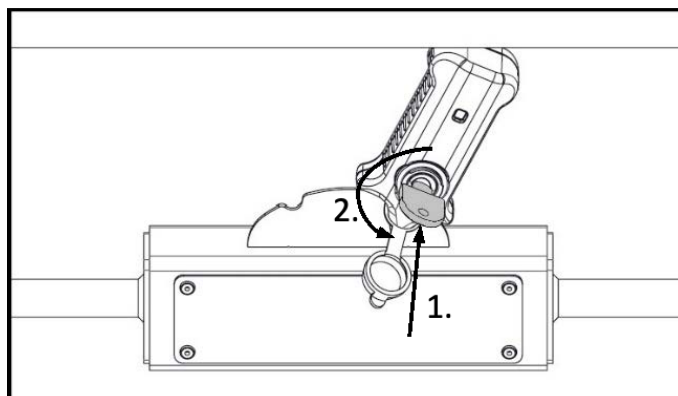
Coppie di serraggio: A = 24 Nm; B = 10 Nm.

Montaggio | e.carry MB

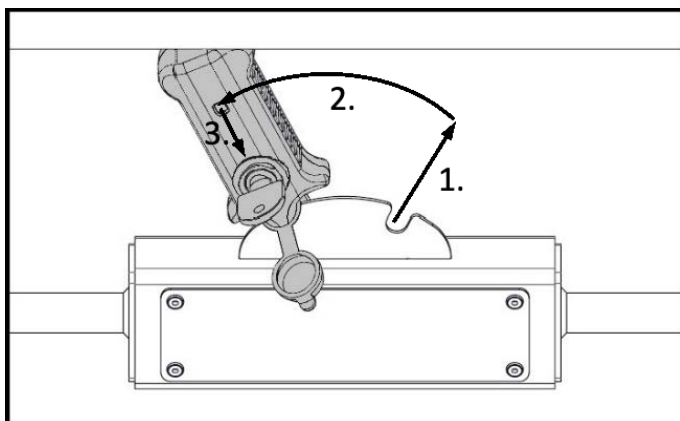
A



B



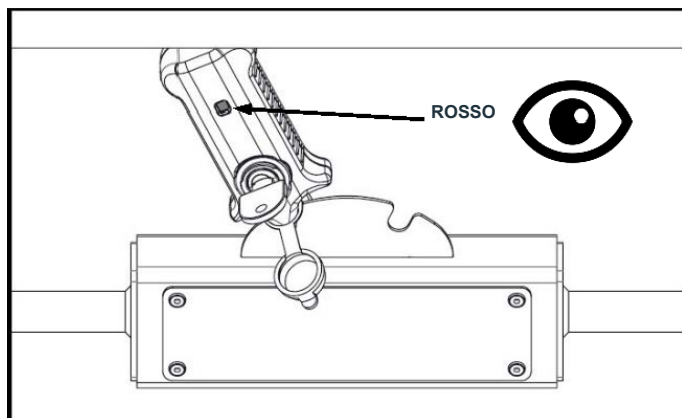
C



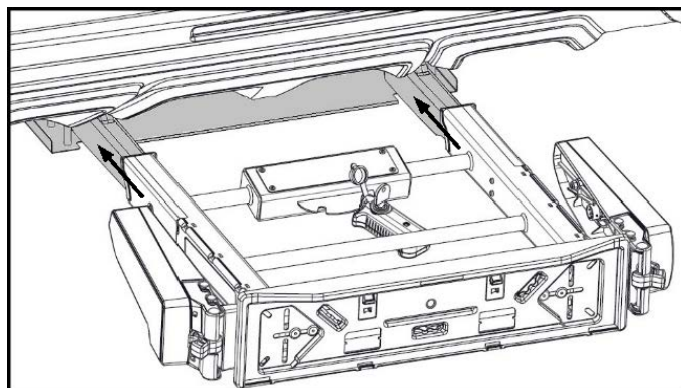
1. Rimuovere il cappuccio, inserire la chiave e sbloccare la serratura.
2. Estrarre la maniglia dall'incavo grande a destra. Ruotarla lungo il disco a camma fino all'incavo piccolo a sinistra. Rilasciarla: la maniglia viene richiamata nell'incavo.
3. L'indicatore deve essere ROSSO.
4. Spingere il prodotto sui bracci di e.hit fino all'arresto.
5. Estrarre la maniglia dall'incavo piccolo a sinistra e ruotarla lungo il disco a camma fino all'incavo grande a destra. Rilasciarla: la maniglia viene richiamata nell'incavo.

Illustrazioni | Montaggio

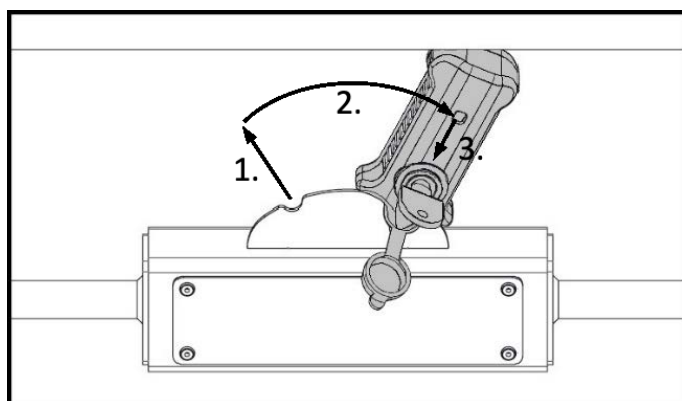
D



E

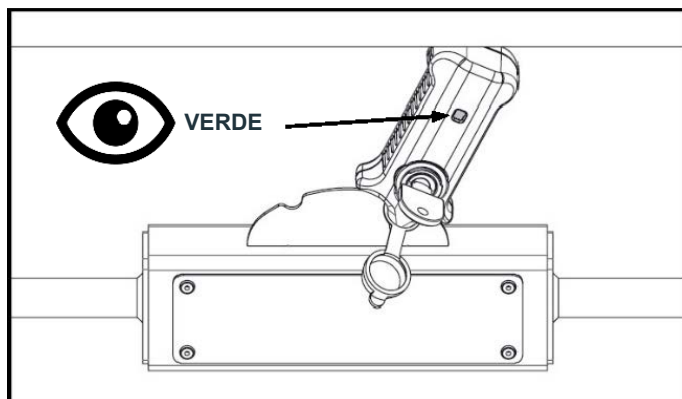


F

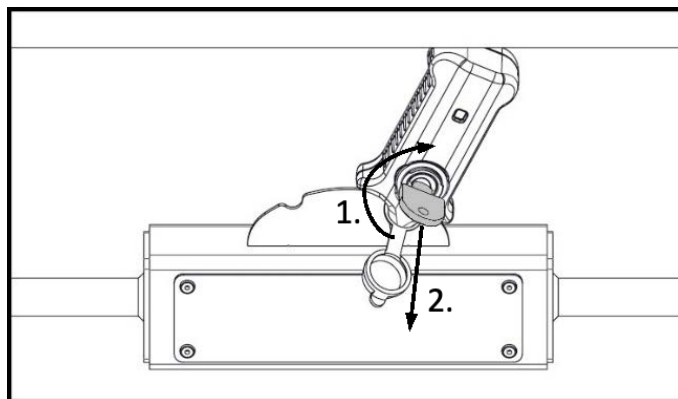


Bloccaggio e apertura luci | e.carry MB

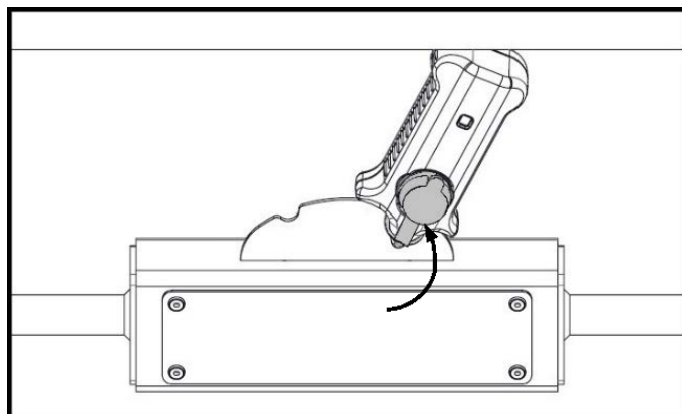
A



B



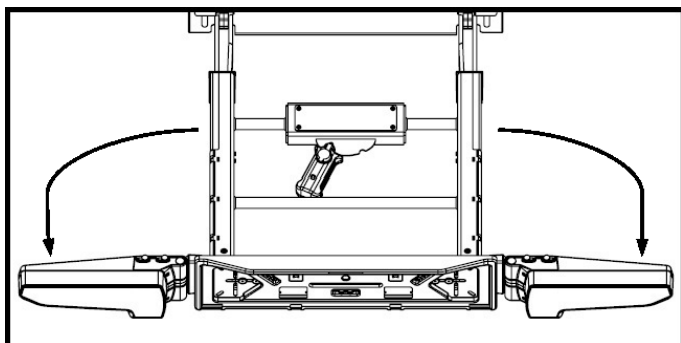
C



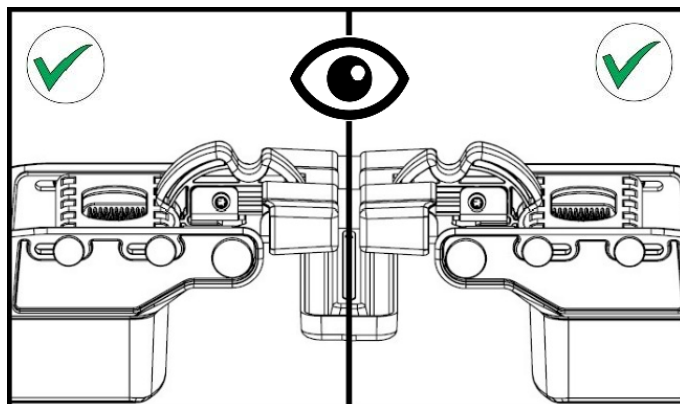
1. L'indicatore sulla maniglia deve essere VERDE. Chiudere la serratura, estrarre la chiave e applicare il cappuccio.
2. Aprire entrambe le luci fino allo scatto. Verificare che siano saldamente bloccate.
3. Accendere le luci del veicolo e controllare quelle del supporto. Se non funziona alcuna luce, verificare il corretto montaggio del sistema.

Illustrazioni | Bloccaggio e apertura luci

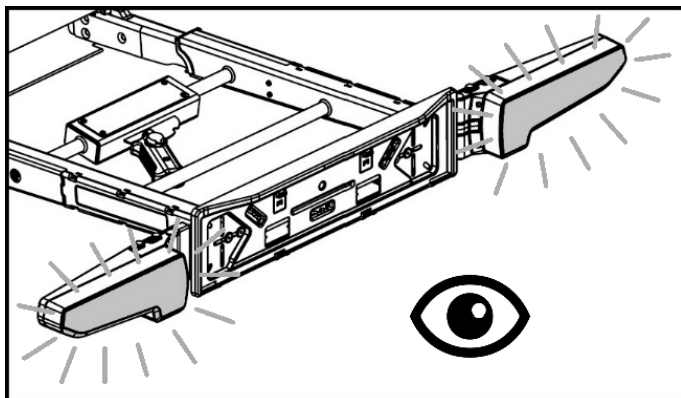
D



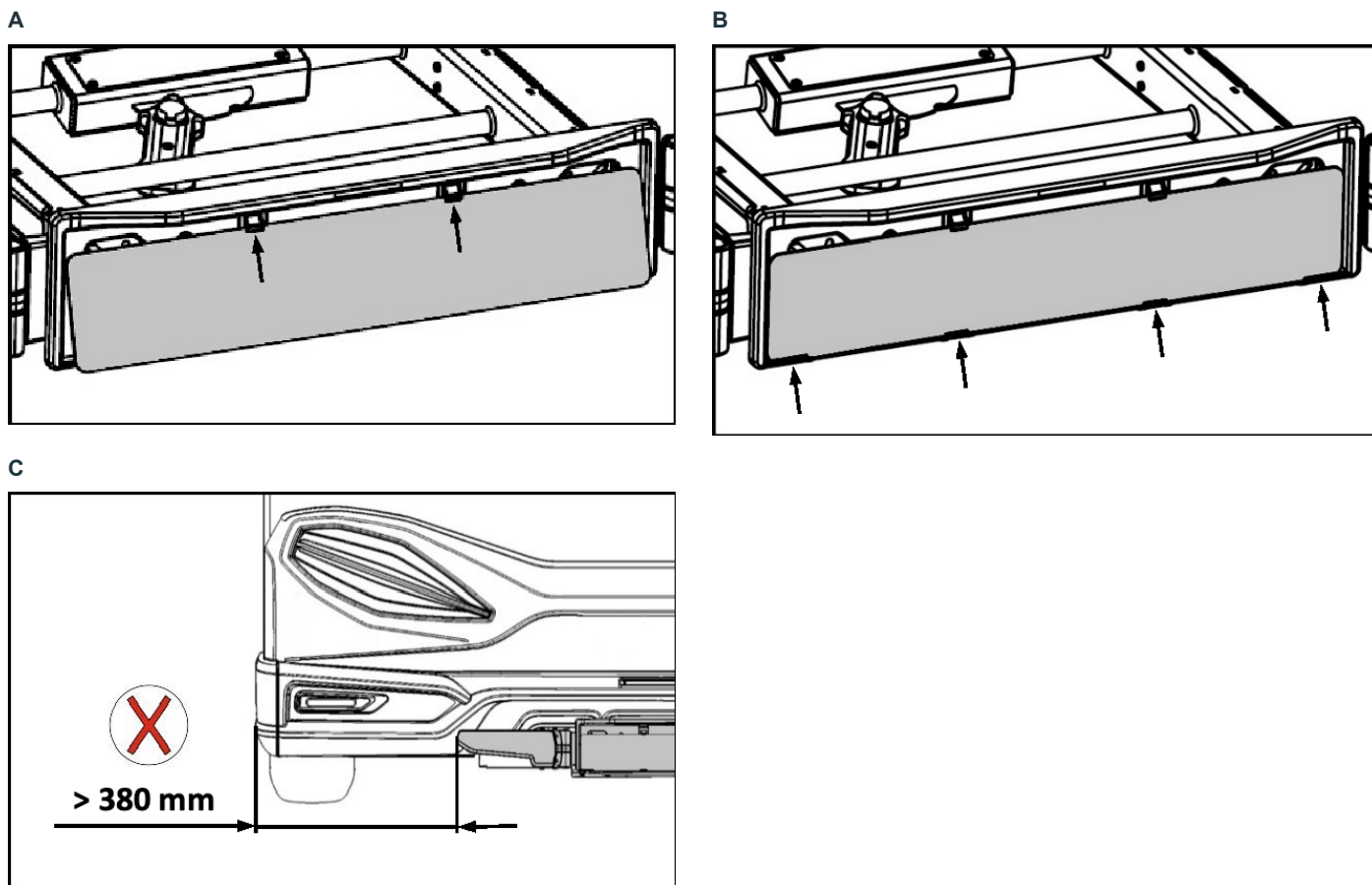
E



F



Targa e posizione delle luci | e.carry MB

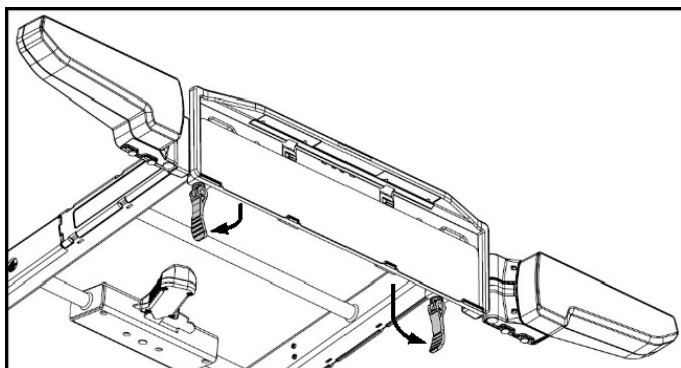


Inserire la targa dal basso nel portatarga. Spingerla verso l'alto finché si aggancia in basso. Verificare che sia saldamente fissata.

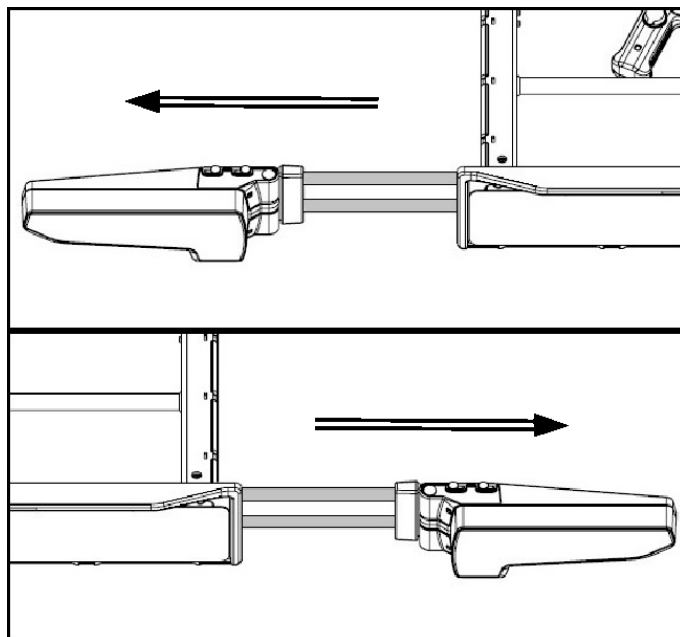
Controllare la distanza tra il bordo esterno del veicolo e il supporto luci. Se supera 380 mm, aprire gli sganci rapidi ed estrarre le luci verso l'esterno. La distanza deve poi essere inferiore a 380 mm. Chiudere gli sganci rapidi.

Illustrazioni | Targa e posizione delle luci

D

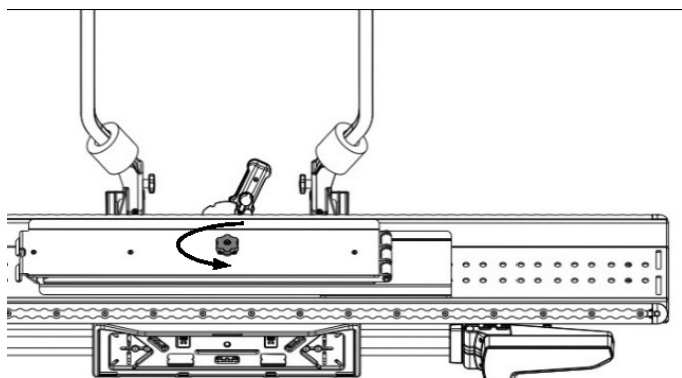


E

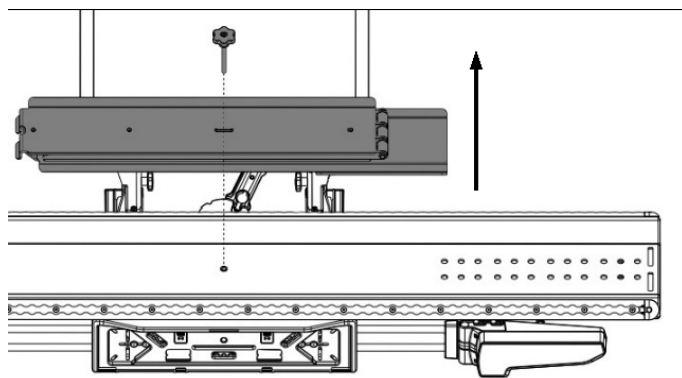


Montaggio della rampa | e.carry MB

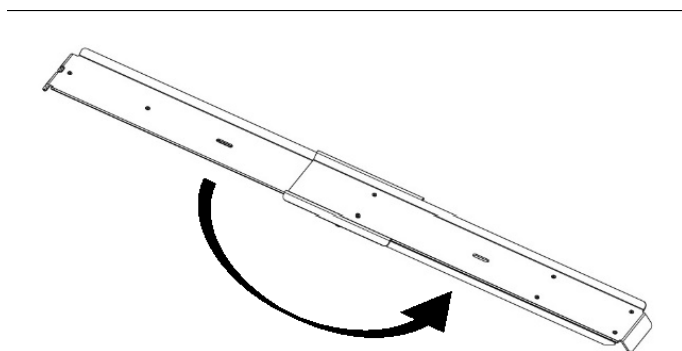
A



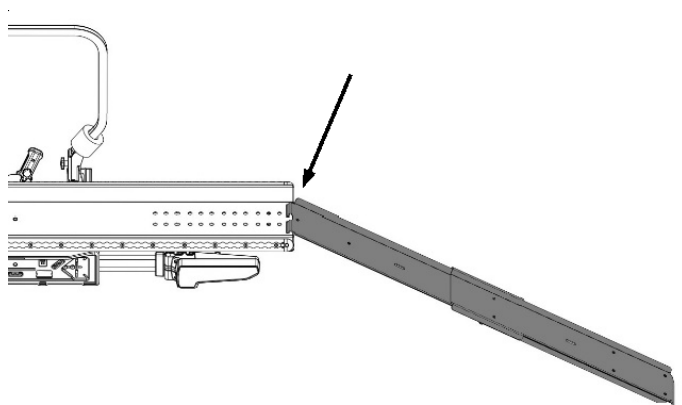
B



C



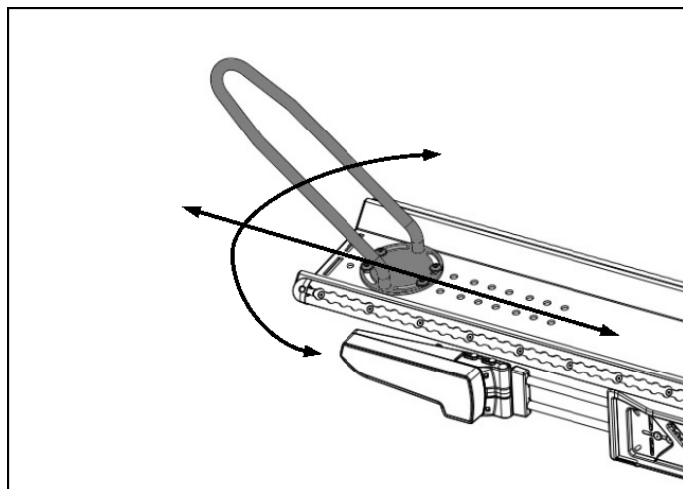
D



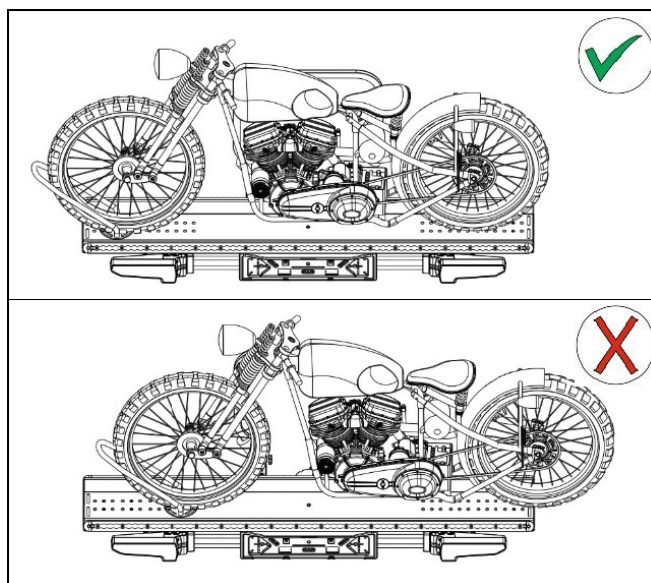
Svitare la vite di bloccaggio e rimuovere la rampa. Aprirla e agganciarla al supporto di base.

Fissaggio ruota e moto | e.carry MB

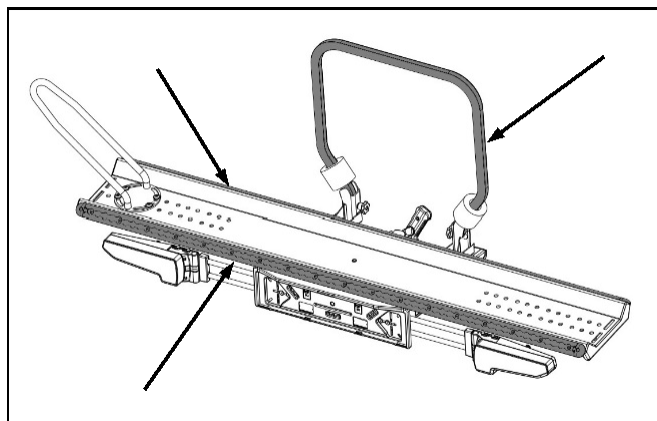
A



B



C



La moto deve essere idonea al portamoto. Rimuovere tutte le parti sciolte e gli accessori aggiunti prima del viaggio.

Fissare il dispositivo fermaruota nella posizione desiderata sul supporto di base con le quattro viti M10. Coppia di serraggio: 49 Nm. La posizione deve permettere alla moto di poggiare interamente sul supporto di base. Fissare la moto nel fermaruota e sul supporto con le due guide di ancoraggio e la staffa di fissaggio.

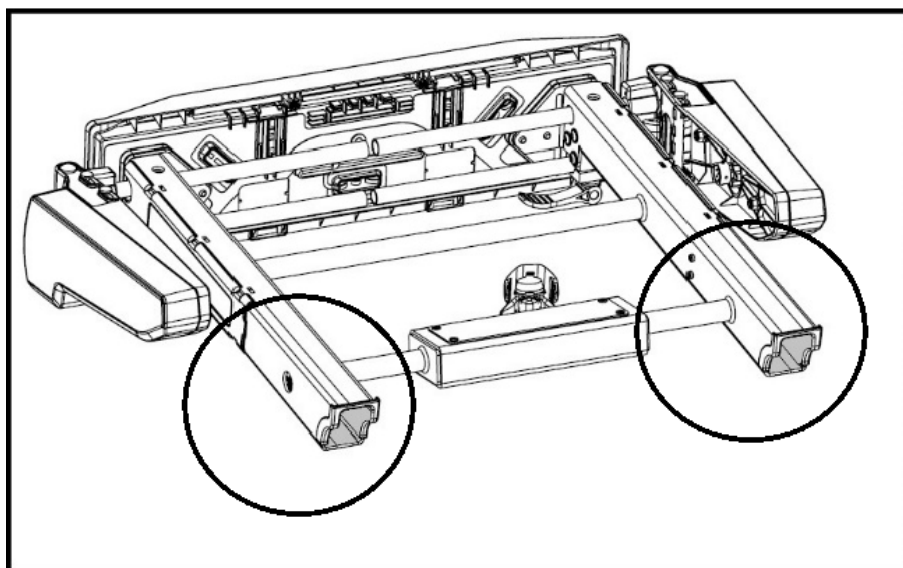
Smontaggio | e.carry MB

Agganciare la rampa al supporto di base. Rimuovere tutti i fissaggi della moto e spingerla giù lungo la rampa. Ripiegare la rampa e fissarla nuovamente al supporto di base.

1. Rimuovere il cappuccio, inserire la chiave e sbloccare la serratura.
2. Estrarre la maniglia dall'incavo grande a destra e ruotarla lungo il disco a camma fino all'incavo piccolo a sinistra. L'indicatore deve essere ROSSO.
3. Sfilare il prodotto dai bracci e.hit.
4. Estrarre la maniglia dall'incavo piccolo a sinistra e ruotarla fino all'incavo grande a destra. L'indicatore deve essere VERDE.
5. Chiudere la serratura, estrarre la chiave e applicare il cappuccio per proteggerla da acqua e sporco.

Manutenzione e cura

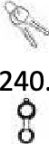
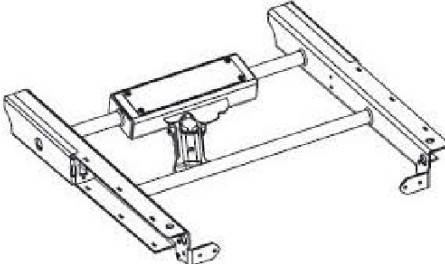
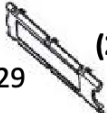
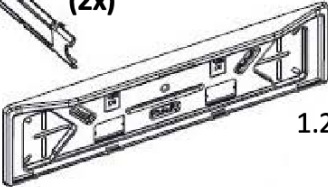
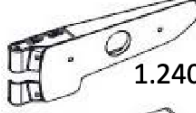
A



Mantenere le guide nei bracci di supporto libere da depositi di sporco.

AVVISO: idropulitrici, detergenti abrasivi e aggressivi possono causare danni. Pulire regolarmente il prodotto con acqua e shampoo per auto. Rimuovere sale e sporco dopo l'uso invernale. Lubrificare la serratura con olio privo di resine ogni 100 cicli di chiusura, comunque almeno ogni 2 mesi, quindi azionarla più volte.

Ricambi

1.240.198	1.240.139.XXX	1.240.199
		
	1.240.224	(4x) • 1.240.200
		
1.240.229	(2x)	(4x) • 1.240.241
		
1.240.170		
1.240.234	(4x)	(2x) • 1.240.239
		
1.240.242	(8x)	(2x) • 1.240.237
		
1.240.236	(2x)	(6x) • 1.240.240
		
	(2x)	(2x) • 1.240.238
		
1.240.190	(2x)	(2x) • 1.238.237
		
1.240.194	(4x)	(2x) • 1.240.206
		
1.240.191	(4x)	(2x) • 1.240.186
		
1.240.192	(8x)	(2x) • 1.240.193
		
	(4x) •	1.240.110
		
1.238.109	(4x)	
		
1.240.189		1.240.228
		
1.240.195		1.240.196
		
1.240.181	(2x)	• 1.240.203
		(2x) • 1.240.187
1.240.197	(2x)	• 1.240.204
		

Garanzia del prodotto

Jopindo GmbH concede per questo prodotto Minnid una garanzia di due (2) anni alle seguenti condizioni. Occorre risiedere abitualmente in Europa; il prodotto deve essere stato fabbricato da Jopindo GmbH e venduto come nuovo; dopo l'acquisto deve essere stato controllato e gli eventuali difetti rilevati comunicati al rivenditore. La garanzia si applica quando difetti di progettazione, materiali o lavorazione imputabili a Jopindo GmbH compromettono sensibilmente l'uso normale. Devono essere escluse limitazioni dovute a manutenzione insufficiente, uso scorretto o improprio, particolari influssi ambientali o condizioni d'impiego insolite. È necessario consentire a Jopindo GmbH di esaminare il prodotto sul posto.

Jopindo GmbH può, a propria scelta, riparare i prodotti difettosi, sostituirli o rimborsarne il valore corrente. Tale valore è il prezzo d'acquisto originario meno il 15 % per ogni anno iniziato dopo l'acquisto.

I diritti si prescrivono entro un anno dalla segnalazione a Jopindo GmbH. Il periodo di garanzia di due anni decorre dall'acquisto e non viene prolungato dagli interventi in garanzia.

Questa garanzia non dà luogo ad altri diritti. In particolare, sono escluse richieste di risarcimento, salvo violazioni colpose di vita, integrità fisica o salute, oppure violazioni dolose o gravemente colpose di altri obblighi da parte di Jopindo GmbH. Restano invariati i diritti contrattuali verso il rivenditore, in particolare quelli relativi ai difetti del bene.

Produttore e contatti

Minnid
Jopindo GmbH
Massenheimer Weg 25
D-61352 Bad Homburg
www.minnid.com

Versione della fonte: 1.240.600BA_20231120

Edizione monolingue | Italiano